

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 55 (1947)

**Heft:** 48

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

grande que nous désirons la faire connaître à nos amis, afin d'en éprouver une double joie. Voici ce dont il s'agit: Par l'intermédiaire d'une de nos dévouées monitrices samaritaines, probablement aussi à son instigation, on nous annonce qu'un bienfaiteur qui veut garder l'anonymat, nous a fait don de fr. 5000.—, dont la moitié est destinée à notre Caisse de secours et l'autre moitié à notre Caisse centrale.

Nous tenons à remercier chaleureusement, ici dans ce journal, ce généreux donateur inconnu pour ce précieux cadeau, qui nous permettra de porter secours à de nombreuses familles de notre communauté samaritaine. La première partie de notre titre se justifie donc aussi, puisque là où le chagrin et la misère seront apparus, nous les partagerons en y apportant un tangible soulagement.

#### Samariterhilfslehrekurs Binningen.

Wir erinnern daran, dass die Schlussprüfung nächsten Sonntag, 30. November, 8.30 Uhr, im Kronenmattschulhaus stattfinden wird. Die Samariterfreunde benachbarter Sektionen und insbesondere deren Hilfslehrer sind dazu freundlich eingeladen. Wer am nachfolgenden gemeinsamen Mittagessen (Fr. 4.50 ohne Getränke) im Hotel Schlüssel teilzunehmen wünscht, wird ersucht, sich bis spätestens Freitag, 28. November, beim Verbandssekretariat anzumelden.

#### Semaine des Samaritains.

Un dévoué samaritain nous écrit: «Partout dans le pays, les sections sont plus ou moins heureuses du résultat financier obtenu dans leurs réseaux respectifs. Nous avons tous contribué à trouver de nouvelles ressources au Comité central qui lui permettront de travailler de nouveau pour nous. A nous aussi, la Semaine des Samaritains a procuré une coquette somme non budgétée, m'a avoué notre président. Spontanément, je lui ai demandé si on avait pensé à notre Caisse de secours, que notre section avait déjà mise à contribution. Ma suggestion fut accueillie avec satisfaction et hier j'ai appris que le comité avait décidé d'envoyer fr. 100.— à la Caisse de secours, en faveur de samaritains tombés dans le besoin sans qu'il y eût de leur faute. J'espère que ce don permettra de secourir plus efficacement quelqu'un, dans un endroit quelconque, où la misère s'est durement implantée. Qu'advierait-il si d'autres sections suivaient cet exemple? De petits, même de tout petits dons, sont les bienvenus pour notre Caisse de secours; je suis persuadé que beaucoup de samaritains pensent comme moi. La provision de la vente échue à notre section me réjouit aujourd'hui beaucoup plus, depuis que je sais qu'une partie en a été versée au profit de notre œuvre de secours.»

Nous donnons volontiers connaissance de cette suggestion et avons le plaisir d'ajouter que plusieurs autres sections ont accompli le même geste et ont effectué des versements à notre Caisse de secours, compte de chèques postaux Vb 169, Olten.

#### Anzeigen für Nr. 50.

Wir bitten die Vereinsvorstände, uns die Anzeigen für die Nr. 50 vom 11. Dez. wenn immer möglich schon auf Samstag, 6. Dez., zuzustellen, da am 8. Dez. kantonaler Feiertag ist. An diesem Tag wird weder die Druckerei in Solothurn noch das Verbandssekretariat in Olten arbeiten.

#### Avis pour le n° 50.

Nous prions les comités de nos sections de nous faire parvenir les avis pour le numéro 50 du 11 déc. si possible déjà pour samedi 6 déc. Le lundi 8 déc. étant un jour de fête cantonale, ni l'imprimerie à Soleure ni le Secrétariat de l'Alliance à Olten ne travailleront.

## Anzeigen - Avis

#### Verbands - Associations

Basel u. Umg., Samariter-Verband. Einladung zur Filmvorführung: Montag, 8. Dez., 20.00, im Bernoullianum. Thema: Im Dienste des ganzen Volkes, am Untersee und Rhein, am schweizerischen Rhein.

Association Jurassienne des Samaritains. Avis aux samaritains du Jura bernois. La rencontre annuelle a été fixée définitivement au 27 juin 1948 et aura lieu à La Neuveville. Nous pensons que cette communication facilitera la tâche des comités qui pourront faire figurer la date de la journée jurassienne au programme de l'activité en 1948.

Linmattal u. Umg., Hilfslehrer-Verband. Letzte Uebung: Samstag, 29. Nov., 20.00, im Hotel «Bahnhof», Schlieren. Thema: Klebverbände. Bitte Schere und Schema der Klebverbände mitbringen. Nähere Angaben siehe Zirkular.

## Contra-Schmerz.

das zuverlässige Mittel bei

**Kopfweg, Migräne, Rheuma, Monatsschmerzen**

Wird auch vom empfindlichen Magen ohne Beschwerden vertragen.

In jeder Apotheke

12 Tabletten Fr. 1.80

100 Tabletten Fr. 10.50

Winterthur u. Umg., Samariterhilfslehrer-Verband. In den letzten Tagen sind unsere Mitglieder durch Zirkular zur obligatorischen Hilfslehrrertragung auf Sonntag, 30. Nov., eingeladen worden. Wir zählen auf die Beteiligung aller und ersuchen die Stimmberechtigten, den Gang zur Urne schon Samstags vorzunehmen.

#### Sektionen - Sections

Aarau. Flickabend im Kinderspital: Mittwoch, 3. Dez., 20.00.

Aarau. Ortsgruppe Buchs. Uebung: Dienstag, 2. Dez., 20.00, im neuen Schulhaus.

Altstetten-Albisrieden. Donnerstag, 27. Nov., 20.15, im Schulhaus Feldblumenstrasse, Krankenpflege-Uebung. Leitung Schw. Schmid. Bitte, an dieser Uebung alle Rapporte abgeben.

Basel-Gundeldingen. Vom Schweiz. Samariterbund erhielten wir die Nachricht, dass Ende dieses Monats der beliebte Samariter-Taschenkalender herausgegeben wird. Bestellungen nimmt die Präsidentin telefonisch oder an den Kursabenden gerne entgegen. Preis Fr. 2.25. — Montag, 8. Dez., 20.00, Filmvorführung im Bernoullianum. Siehe Anzeige unter «Basel-Samariterverband».

Basel-Samariterinnen. Wir verweisen auf die Einladung des Samariterverbandes Basel u. Umg. und empfehlen den Besuch der Veranstaltung. Bestellungen für den Samariter-Taschenkalender 1948 sind bei H. Spübel, Tel. 4 69 30, oder an den Kursabenden aufzugeben.

Bas-Vallon. Corgémont, lundi 1<sup>er</sup> déc. à 20 h. 00 au collège, exercice habituel.

Bern-Samariter. Sektion Brunnmatt. Generalversammlung: Samstag, 6. Dez., 20.00, im Rest. «Fischermätteli». Traktanden werden an der Versammlung bekanntgegeben. Für Aktive obligatorisch. Aus- und Uebertritte müssen bis am 6. Dez. an unseren Präsidenten K. Schaffner, Dieltlerstr. 76, eingereicht werden. Mitglieder, die irgend etwas zum besten geben können, sind willkommen.

— Sektion Länggass-Brückfeld. Am 3. Dez. findet um 20.00 im Kirchgemeindehaus unsere diesjährige Hauptversammlung statt. Allfällige Mutationen sind sofort an den Präsidenten Hans Grünig, Botanischer Garten, zuhanden der Hauptversammlung zu richten. Der Vorstand rechnet mit einer recht grossen Teilnahme.

— Sektion Mattenhof-Weissenbühl. Heute, 27. Nov., 20.00, letzte Uebung des Jahres. Hauptversammlung: Donnerstag, 11. Dez., 20.00, im Schulhaus. Anträge und eventuelle Austritte sind bis 6. Dez. schriftlich H. Schmidli, Holzikofenweg 18, zu melden. Am 3. Dez. findet die Schlussprüfung des Säuglingspflegekurses, ebenfalls im Schulhaus, statt. Interessenten sind herzlich eingeladen.

— Sektion Stadt. Letzte Uebung in diesem Jahr: Mittwoch, 3. Dez., 20.00, im Progymnasium, Waisenhausplatz 30. Bitte noch einmal alle. Im Dezember findet nur eine Uebung statt. An dieser Uebung sind alle Unfallmeldescheine an die Materialverwalter abzugeben, oder wer nicht an die Uebung kommen kann, soll sie sofort an den Präs. ein-senden. Hauptversammlung der Sektion: Samstag, 13. Dez., 20.00, im Volkshaus (Unionsaal). Austritte von Mitgliedern, die kein Interesse mehr haben, sind unbedingt vor der Hauptversammlung an den Präsidenten H. Künzi, Hallerstr. 26, zu richten. Ebenfalls allfällige Anträge oder Wünsche sofort an obige Adresse.

Bern, Marzili-Dalmazi. Dienstag, 2. Dez., letzte Monatsübung dieses Jahres im Progymnasium. Diagnosenkarten.

Bern-Nordquartier. Samstag, 6. Dez., Familienabend. Reserviert diesen Abend für unsere gemütliche Unterhaltung. Gaben für die Tombola werden mit Dank entgegengenommen bei Frau E. Grüssi, Rodtmattstrasse 75, und bei Frau T. Metzger, Viktoriastr. 39. An diesem Abend wirken mit unsere Theatergruppe sowie die National-

Gazebinden, Idealbinden, Watte,  
Uebungsmaterial, Dreiecktücher,  
Verbandklammern, Heftpflaster-  
Kompressen etc.



Verbandstoffs-Fabrik  
**Ambulance**  
M. Bouvard - Genf

liefert Samariternvereinen zu den vorteilhaftesten Preisen

truppe Geschw. Stebler aus Bern. Der Vorstand erwartet recht zahlreiches Erscheinen. Wir bitten um gefl. Ueberweisung des Jahresbeitrages 1947.

**Biberist.** Der Nikolaus wird alle Mitglieder besuchen, welche Kinder unter zehn Jahren haben. Wer die Päckli selber machen will, melde dies Frau Heri. Wer den Nikolaus nicht wünscht, melde es ebenfalls. Am 1. Dez. Zusammenkunft der Kläuse. Wir brauchen viele.

**Biel-Bienne.** Avons-nous encore besoin de vous recommander les causeries de M. le Dr A. Guenin? Alors, ce n'est donc plus un devoir, mais un plaisir que d'assister à quatre séances de cours théorique de samaritains. Hâtez-vous donc de profiter de ces utiles et si intéressantes soirées du mardi, au collège de la Plaenke.

**Bolligen.** Uebung: Montag, 1. Dez., 20.00, im Sekundarschulhaus Bolligen. Hauptversammlung: Sonntag, 14. Dez., 14.00, im «Sternen», Bolligen. Postenhalter bitte Meldebüchlein, Aktive Meldekarten über erste Hilfeleistung bis zum 10. Dez. an Präsident Stähli abgeben. Ebenfalls müssen Austritte sowie Uebertritte von Aktiv zu Passiv bis dahin dem Präsidenten schriftlich eingereicht werden. Bibliotheksbücher bitte zur Kontrolle abgeben.

**Bonstetten.** Mittwoch, 3. Dez., 20.30, im Schulhaus, Krankenpflegeübung mit Schw. Mina.

**Burgdorf.** Donnerstag, 27. Nov., 20.00, im Lokal, Monatsübung und Bereitstellung des Alarmmaterials.

**Derendingen.** Uebung: Mittwoch, 3. Dez., 20.00, Schulhaus 3. Letzte Uebung dieses Jahres. Nach der Uebung Chlausenhock. Wo?

**Dietfurt-Bütschwil.** Uebung: Montag, 1. Dez., 20.00, im Uebungslokal «Rössli», Dietfurt. Theoretisch. Vortrag von Dr. A. Hardegger. Unsere Mitglieder sind freundlich eingeladen, der Schlussprüfung des Samariterkurses in Lichtensteig beizuwohnen. Diese findet statt: Samstag, 29. Nov., 19.00, im Rest. «Rathaus», Lichtensteig.

**Dietikon.** Nächste Uebung: Mittwoch, 3. Dez., im «Ochsen». Letzter Termin zur Begleichung der noch ausstehenden Jahresbeiträge. Austritte oder Uebertritte bitte bis Ende Dez. schriftlich dem Präsidenten Paul Schnyder, Bergstr. 93, mitteilen, da sonst der Jahresbeitrag pro 1948 noch bezahlt werden muss.

**Dietikon.** Mittwoch, 3. Dez., 20.00, in der Kantine der Schulfabrik Brüttsellen, Klausabend. Päckli für den Klaussack bitten wir bis 1. Dez. an die Vorstandsmitglieder abzugeben.

**Egg-Oetwil.** Nächste Monatsübung: Mittwoch, 3. Dez., 20.00, im Schulhaus Esslingen.

**Engstringen u. Umg.** Zuhanden der Generalversammlung müssen Aus- und Uebertritte und Anträge schriftlich bis zum 15. Dez. an den Präsidenten eingereicht werden.

**Fiscenthal.** Schlussprüfung des Krankenpflegekurses: Samstag, 29. Nov., 19.30, im Gasthof zur «Blume», Fiscenthal. Für Aktivmitglieder obligatorisch.

**Flamatt.** Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 6. Dez., 17.00, im Schulhaus Flamatt. Zweiter Teil im «Moléson» bis 24.00. Fünf Päckli für den Glückssack sind obligatorisch. Bringt Angehörige mit. Weiteres an der Kursübung vom 1. Dez.

**Freiburg.** Montag, 1. Dez., 20.15, Uebung für die deutschsprachigen Mitglieder des Vereins. Wir bitten unsere Mitglieder, uns zu ermuntern, durch ihre Anwesenheit weitere Uebungen in ihrer Sprache abzuhalten.

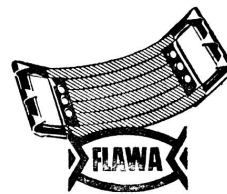
**Gebenstorf.** Uebung: Dienstag, 2. Dez., Schulhaus. Austritte sowie Anträge an die Generalversammlung bis 15. Dez. an den Präsidenten. Ausstehende Jahresbeiträge bis 15. Dez. an die Kassierin. Im Januar beginnt ein Samariterkurs. Es ist Pflicht der Mitglieder, für diesen Kurs zu werben. Bestellungen für den Samariterkalender zu Fr. 2.25 nimmt der Präsident entgegen.

**Goldach.** Uebung: Dienstag, 2. Dez., 20.00, im Lokal. Aus- und Uebertritte bis 10. Dez. melden. 10. Dez. Schlussübung 20.00 im Lokal. Samstag, 10. Jan., Hauptversammlung im Rest. «Rietli».

**Hedingen.** Letzte Uebung dieses Jahres: Dienstag, 2. Dez., 20.15, im Schulhaus. Leitung Dr. Helbling. Wir erwarten alle noch einmal.

**Hinwil.** Montag, 1. Dez., letzter Kursabend. Schlussprüfung: Samstag, 6. Dez., 20.00, im Sekundarschulhaus. Für Aktivmitglieder obligatorisch. Anschliessend gemeinsamer Imbiss und gemütliches Beisammensein im Rest. «zur Metzger». Bringen Sie ein Päckli mit im Werte von Fr. 1.—.

**Jegenstorf u. Umg.** Montag, 1. Dez., Gesamtrepetition im praktischen Kurs (Leitung Schw. Irène Weber). Für die Aktiven, welche die drei oblig. Uebungen noch nicht besucht haben, letzte Gelegenheit, dies nachzuholen. Samstag, 6. Dez., Schlussexamen des Krankenpflegekurses. Beginn nachmittags. (Näheres siehe Amtsanzeiger.) Für alle Aktiven obligatorisch; Ehren- und Passivmitglieder sind freundlich eingeladen. Für den 2. Teil warten uns die Kursteilnehmer mit Ueberraschungen auf (Glücksack usw.). Wir zählen auf alle Samariter und Samariterinnen.



## Verbandklammern

verhindern das Aufdrehen eines Verbandes, sind rasch angebracht und fallen nicht ab. Ganzelastisches, breites Gummiband. Mit FLAWA-Verbandklammern abgeschlossen, hält jeder Verband besser, können immer wieder verwendet werden. Dabei kosten 5 Stück in Apotheke oder Drogerie nur 50 Rappen.

**FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Waffefabriken AG., Flawil**

**Illnau.** Dezember-Zusammenkunft: Dienstag, 2. Dez., in Ottikon. Wir besammeln uns 20.00 im alten Schulhaus. In Effretikon treffen wir uns Mittwoch, 3. Dez., bei Frau Schmitt, Alt-Effretikon. Vergesst nicht, die Unfallmeldungen, Wünsche und Anregungen und etwas zum Essen mitzunehmen.

**Interlaken.** Schon liegt die Hälfte unseres Samariterkurses hinter uns. Aktivmitglieder, besucht die Kursabende, jeweils Montag und Donnerstag. Die Kassierin bittet um die ausstehenden Jahresbeiträge für 1947. Der Präsident hat noch verschiedene Guthaben von den Rotkreuzkalendern. Auch er bittet um Zahlung derselben.

**Kriegstetten u. Umg.** Unsere traditionelle St. Niklaus-Feier findet wie gewohnt Freitag, 5. Dez., 20.00, im «Kreuz» in Kriegstetten statt. Wer Benzen will, bringe Brotcoupons mit. Aufbieten!

**Lachen (Sz.) mit OG. Galgenen.** Nächsten Montag, 1. Dez., letzte Monatsübung dieses Jahres im alten Schulhaus, Beginn 20.00. Der Kassier bittet, die noch ausstehenden Aktiv- und Passivbeiträge zu begleichen. Nachher erfolgt Einzug.

**Langendorf.** Jubiläum des 50jährigen Bestehens, Samstag, 29. Nov., 20.00, im Rest. «Traube». Der Besuch seitens der Mitglieder ist Ehrensache. Proben für die Aufstellung der Bilder: Donnerstag, 20.00, evtl. noch Samstag, 15.00, in der «Traube». Für die Dekoration des Saales um 19.00 und Samstag um 13.30 erscheinen. Die Glückssackpäckli bitte am Samstag an W. Matter abzugeben. Ehren-, Passivmitglieder, Freunde und Gönner sowie die Nachbarsektionen sind freundlich eingeladen.

**Langenthal.** Die San.-Abt'g. der Feuerwehr sucht zur Ergänzung und Verstärkung 2-3 Mann. Wer Interesse hat für diese Arbeit, melde sich sobald wie möglich bei Hans Grogg, Vizepräsident.

**Langnau-Gattikon.** Der Uebungsbesuch unserer Aktivmitglieder während des Kurses lässt in letzter Zeit sehr zu wünschen übrig. Uebungen Dienstag und Donnerstag, punkt 20.00, im Lokal.

**Lausanne-Samaritaines.** Mardi après-midi 2 déc., réunion de couture à l'hospice de l'Enfance. Réservez dès maintenant, la soirée du jeudi 11 déc. Voir communiqué ultérieur.

**Lenzburg u. Untergruppen Hunzenschwil, Möriken-Wildegg u. Ruppertswil.** Dienstag, 9. Dez., 20.15, Uebung im Berufsschulhaus. Bleistift und Gummi mitbringen.

**Luzern, Samaritergruppe d. Zweigvereins v. Roten Kreuz.** Mittwoch, 3. Dez., 20.15, Rest. «Frohburg», Gruppenabend. (Dienstag fällt aus!) Vortrag von Dr. Frz. Studer, Luzern: «Eigene Beobachtungen im zerstörten Deutschland».

**Meilen u. Umg.** Im Dezember keine Uebungen. Schlussprüfung des Samariterkurses: Montag, 1. Dez., 19.30, im Rest. «Blumental» in Meilen. (Nur Prüfung, ohne Nachtessen usw.) Besuch für beide Gruppen obligatorisch.

**Mettmenstetten (Zch.).** Monatsübung: Montag, 1. Dez., im Lokal.

**Muhen.** Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 29. Nov., 20.00, im Rest. «Sternen». Für Vereinsmitglieder ist der Besuch der Schlussprüfung obligatorisch.

**Neuenegg.** Besuch der Anatomie: Sonntag, 7. Dez. Abfahrt ab Neuenegg morgens 8.00. Anmeldungen bis Mittwoch, 3. Dez., an Frau Steinegger. Interessenten und Angehörige sind willkommen. Bitte wegen Bestellung des Kollektivbilletts rechtzeitig am Bahnhof erscheinen. Schlussabend des Samariterkurses: Samstag, 13. Dez., im «Sternen», Neuenegg.

**Neuhausen am Rheinfall.** Uebung: Mittwoch, 3. Dez., 19.30, im Rosenbergschulhaus. Der Kassier bittet, die noch ausstehenden Beiträge zu begleichen, damit die Jahresrechnung erstellt werden kann.

**Generalversammlung:** 24. Jan., im Rest. «Terminus». Anträge zuhanden derselben können jetzt schon eingereicht werden.

**Niederglatt.** Am 19. Nov. hat der Samariterkurs begonnen. Kursabende: Mittwoch Theorie, Freitag Praktisch, je 20.00. Während des Kurses fallen die Monatsübungen aus. Jedes Mitglied besuche daher die Abende.

**Oberwinterthur.** Mittwoch, 3. Dez., 20.00, im Rest. «Rössli» (Saal), sehr interessanter Vortrag von Dr. J. Hug.

**Obfelden.** Freitag, 28. Nov., 20.00, Kursstunde mit Lichtbildern. Samstag, 29. Nov., 20.00, Schlussprüfung im «Löwen». Besuch für Aktive obligatorisch.

**Oerlikon u. Umg.** Samstag, 29. Nov., 20.00, Schlussprüfung des Krankenpflegekurses im «Hirschen», Schwamendingen. Anschliessend gemütlicher 2. Teil mit Musik und Tanz. Angehörige und Freunde sind ebenfalls herzlich eingeladen. Letzte Gelegenheit, die Rapporte für das Jahr 1947 an Frl. B. Krapf abzugeben. Voranzeige: Samstag, 13. Dez., 20.00, Generalversammlung im Rest. «Flora», Oerlikon. Traktanden die statutarischen. Für Aktivmitglieder obligatorisch. Anträge, Aus- und Uebertritte müssen bis Ende Nov. unserem Präsidenten A. Arnitz, Schaffhauserstr. 289, Oerlikon, schriftlich eingereicht werden.

**Räterschen u. Umg.** Schlussprüfung des Säuglingspflegekurses: Sonntag, 30. Nov., 17.00, im «Schäfli», Schottikon. Anschliessend gemütlicher Teil.

**Rorbas-Freienstein-Teufen.** Montag, 1. Dez., 20.00, Uebung im alten Schulhaus Rorbas.

**Rümlang.** Montag, 1. Dez., 20.15, Monatsübung im Sekundarschulhaus.

**St. Gallen C.** Letzte Zusammenkunft in diesem Jahr: Mittwoch, 3. Dez., 20.00, ausnahmsweise im Rotkreuzhaus. Dieser Abend steht unter dem Motto «Unser Uebungsabend einmal anders». Mehr wollen wir nicht verraten. Ebenfalls an diesem Abend werden die Meldekarten und -zettel über erste Hilfeleistungen eingesammelt.

**St. Gallen-West.** Dienstag, 2. Dez., 20.00, im Schulhaus Schönenwegen, Fusspflege und Massageunterricht, erteilt von Frau Arber. Im Hobezimmer werden die Arbeiten fertig gemacht. Bitte, alle Näh- und Strickarbeiten mitbringen. Donnerstag, 4. Dez., 19.45, Adventsfeier im Kirchgemeindsaal an der Burgstrasse, wozu alle Aktiven herzlich eingeladen sind. Wir bitten um gefl. Anmeldung bei der Präsidentin bis Samstag, 29. Nov., von jenen Samariterinnen, die nicht an der letzten Uebung teilnehmen.

**St. Georgen (St. G.)** Montag, 1. Dez., 20.00, «Mühleck», Vortrag von H. Zaiser, Botaniker: «Unsere Heilpflanzen u. ihre Anwendung». Aktive, Passive und Gäste sind herzlich eingeladen.

**St. Stephan.** Tonfilm «Samariter helfen»: Donnerstag, 4. Dez., 20.00, Gasthof «Adler», Grodei. Die Mitglieder der Nachbarsektion Lenk i. S. sind freundlich eingeladen.

**Sarnen.** Dienstag, 2. Dez., 20.00, Uebung im Schulhaus.

**Schlieren.** Voranzeige: Letzte Uebung dieses Jahres voraussichtlich Freitag, 5. Dez. Traditionelle Dezemberübung. Bitte Rapporte mitbringen.

**Schönenberg (Zeh.)** Letzte diesjährige Uebung: 2. Dez., 20.00, im Schulhaus Schönenberg. Wir erwarten zu dieser Uebung alle Aktivmitglieder. Der Posten unserer Kassierin ist immer noch frei, bitte eine Anmeldung. Wir versenden an einige Mitglieder Karten für den Einzug der Passivmitgliedbeiträge. Bitte besorgt die Arbeit möglichst bald und gewissenhaft. Wir danken für die freundliche Mitarbeit. Zur Orientierung der Passivmitglieder versenden wir einen Werbebrief und ersuchen um gefl. Berücksichtigung.

**Sirnach.** Wir möchten unsern Aktiv- und Passivmitgliedern bekannt geben, dass Samstag, 29. Nov., 19.00, im «Engel», Sirnach, die Schlussprüfung des Samariterkurses stattfindet. Für Aktivmitglieder obligatorisch. Auch Freunde und Gönner des Vereins sind herzlich willkommen. Nächste Monatsübung: 8. Dez., 20.00, im unteren Schulhaus. Verschiedene Mitteilungen. Für den beliebten Samariter-Taschenkalender, den wir allen Samaritern bestens empfehlen, werden daselbst Bestellungen entgegengenommen.

**Solothurn.** Frageabend voraussichtlich am 15. Dez. Leitung Dr. R. Simmen. Heute Abend und Montag, 1. Dez., letzte Abende unseres Krankenpflege-Repetitionskurses.



des **Rhumatismes**, sciaticques, lumbagos, névralgies;  
**Catarrhes**, toux, maux de gorge, enrouements

L'ONGUENT ANTIRHUMATISMAL

**CALORIGÈNE**

est un remède moderne qui s'applique en frictions. Son action, rapide et durable, s'exerce à la fois à l'extérieur et à l'intérieur. Il réchauffe immédiatement les parties malades, active la circulation sanguine et enrichit le sang de substances curatives et défensives efficaces.

FABRIQUE INT. D'OBJETS DE PANSEMENT SCHAFFHOUSE à NEUHAUSEN

**Steffisburg u. Ortsgruppe Homberg.** Dienstag, 2. Dez., 20.00, in der Soldatenstube in Steffisburg, Krankenpflegeübung mit Gemeindegemeinschaft (Fortsetzung). Uebungsteilnehmer von Homberg wollen sich bitte frühzeitig bei Frau Stähli, Post, Homberg, melden.

**Sulgen.** Uebung: 1. Dez., 20.00, im Schulhaus.

**Thalwil.** Schlussprüfung des Samariterkurses: Samstag, 29. Nov., 19.30, im Hotel «Adler». Alles Nötige siehe Zirkular. Sollte ein Aktivmitglied beim Versand aus Versehen übergangen worden sein, möge es sich sofort beim Präsidenten melden. Montag, 1. Dez., 20.00, im Schwandelschulhaus, letzte Uebung pro 1947, zu welcher die Gemeindegemeinschaft ihre Mitwirkung zugesagt hat. Nochmals alle auf Deck.

**Töss.** Samstag, 29. Nov., 19.30, Schlussprüfung im Rest. «Freihof». Für Aktivmitglieder Ehrensache. Ehren-, Frei- und Passivmitglieder sind freundlich eingeladen. Alle Spender von Päckli sind höflich gebeten, dieselben möglichst frühzeitig bei Frl. König, Zelglistr. 39, abzugeben oder evtl. per Post zuzustellen. Besten Dank zum voraus. Zur Unkostendeckung wird ein Saalabzeichen zu Fr. —.55 verkauft. Montag, 1. Dez., 20.00, im Eichliackerschulhaus, Diskussionsabend mit Arzt.

**Winterthur-Seen.** Montag, 1. Dez., 20.00, Uebung im Lokal.

**Winterthur-Veltheim.** Letzte Uebung dieses Jahres: Mittwoch, 3. Dez., 20.00, im Schulhaus an der Bachtelstrasse. Generalversammlung: Samstag, 13. Dez., 19.30, im Rest. zur «Myrthe», Bachtelstr. 70.

**Zollikofen.** Uebung: Montag, 1. Dez., 20.00, im mittl. Schulhaus.

**Zürich-Seebach.** Monatsübung: Dienstag, 2. Dez., 20.00, im Schulhaus Buhnrain (Demonstrationssaal). Schlussprüfung des Samariterkurses: Sonntag, 7. Dez., 19.00, im Rest. zur «Krone», Seebach. 2. Teil: Gemütliche Unterhaltung mit diversen Einlagen, Päcklimärt. Für den Päcklimärt wären wir dankbar, wenn jedes Mitglied mindestens zwei Päckli mitbringen würde; abzugeben bis spätestens 5. Dez. beim Präsidenten. Rapporte für das Jahr 1947 müssen bis zur nächsten Monatsübung abgegeben werden.

«Das Rote Kreuz». Erscheint wöchentlich. Jahresabonnementspreis Fr. 2.90. Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz, Zentralsekretariat, Bern, Taubenstrasse 8, Tel. 2 14 74. - Redaktion: Dr. Kurt Stampfli, Solothurn, Gurzelgasse 30, Tel. 2 36 26. - Anzeigen und Berichte der Samaritervereine sind an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Olten, Martin-Disteli-Strasse 27, Tel. 5 33 49, zu richten. - Druck, Verlag und Annoncenregie: Vogt-Schild AG., Solothurn, Tel. 2 21 55, Postscheck Va 4. - «La Croix-Rouge». Publication hebdomadaire. - Prix d'abonnement 2 fr. 90 par an. - Editée par la Croix-Rouge suisse, Secrétariat central, Bern, 8, Taubenstrasse, tél. 2 14 74. - Rédaction: Dr. Kurt Stampfli, Soleure, 30, Gurzelgasse, tél. 2 36 26. - Les avis et comptes-rendus des sociétés de samaritains sont à adresser au Secrétariat de l'Alliance suisse des Samaritains, Olten, 27, Martin-Disteli-Strasse, tél. 5 33 49. - Impression, édition et publicité: Vogt-Schild S. A., Soleure, tél. 2 21 55; compte de chèques Va 4.